

**CONVENZIONE TRA L'UNIONE TERRE D'ARGINE E ..... PER  
L'ATTUAZIONE DI UN PROGETTO PER LA PREVENZIONE E IL  
CONTRASTO AL GIOCO D'AZZARDO PER DUE ANNI NEL TERRITORIO  
DELL'UNIONE TERRE D'ARGINE**

TRA

L'Unione delle Terre D'Argine, con sede in Carpi (Mo), Corso A. Pio n. 91 CF/PI 03069890360, in questa sede rappresentata dal Dirigente Responsabile del Settore Affari Generali, Dott.ssa Susi Tinti, che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Unione stessa

E

L'Ente del Terzo Settore ..... (in proprio o come Capofila di Associazione Temporanea di Scopo) con sede in ..... CF/PI .....rappresentato da .....

**PREMESSO CHE**

- con Avviso pubblicato sul proprio sito, nella sezione "Amministrazione trasparente" in esecuzione della determinazione dirigenziale n. ...del..... l'Unione Terre d'Argine (da ora in avanti UTdA) ha indetto la procedura ad evidenza pubblica per la selezione di un ETS (in forma singola o associata) con cui co-progettare, nonché, al termine della fase di definizione del progetto, a cui affidare le attività ivi indicate;
- con determinazione dirigenziale n. .... del ....l'UTdA è stato individuato l'ETS che ha presentato la migliore proposta progettuale e con il quale avviare il tavolo di co-progettazione;
- a seguito degli incontri di co-progettazione di cui ai verbali agli atti prot. ....è stato condiviso il progetto definitivo da attuare, approvato con determinazione dirigenziale n. ....

**Visti**

- l'art. 118, quarto comma, della Costituzione;
- la legge n. 328/2000 e ss. mm.;
- il D.P.C.M. 30 marzo 2001;
- la legge n. 136/2010 e ss. mm.;
- la legge regionale n. 2/2003 e ss. mm.;
- la legge n. 106/2016;
- il d. lgs. n. 117/2017 e ss. mm.;
- la legge n. 241/1990 e ss. mm.;
- il D. Lgs. n. 267/2000 e ss. mm.;
- il Decreto Legge n. 76/2020, come convertito in Legge n. 120/2020;
- la sentenza della Corte costituzionale n. 131 del 26 giugno 2020;
- il Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali n.72/2021 del 31/03/2021

\* \* \* \* \*

Tutto ciò premesso, l'Amministrazione procedente e l'Ente del Terzo Settore come sopra individuati

## **CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

### **ART. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

Oggetto della convenzione, sottoscritta fra le Parti, è la regolamentazione del rapporto di collaborazione, finalizzato alla realizzazione degli interventi previsti nel progetto definitivo risultante in esito alla fase di co-progettazione e approvato dalla determinazione dirigenziale di conclusione del procedimento.

L'Ente del Terzo Settore, con la sottoscrizione della presente Convenzione, si impegna affinché le attività e gli interventi co-progettati siano svolti con le modalità convenute e per il periodo concordato, nel rispetto delle eventuali modifiche apportate nel corso del rapporto convenzionale, per assicurare la migliore tutela dell'interesse pubblico, fermo restando quanto previsto dall'Avviso pubblico e dai relativi Allegati, e nello spirito di collaborazione che informa il percorso di co-progettazione.

### **ART. 2 – DURATA DELLA CONVENZIONE**

La presente Convenzione ha validità di anni 2 decorrenti dalla stipula e comunque dalla firma del verbale dell'avvio delle attività progettuali, nelle more della sottoscrizione della Convenzione.

Potrà essere eventualmente ammessa proroga del termine finale, da disporre prima della scadenza del termine della Convenzione e nei limiti di quanto concordemente stabilito dall'Amministrazione procedente e dall'ETS partner, per la conclusione delle attività previste nel progetto e non realizzate a fronte di cause di forza maggiore, non dipendenti dalla volontà dell'UTdA e degli Enti del Terzo Settore.

### **ART. 3 – AMBITO DI ATTIVITA'**

L'Unione delle Terre d'Argine e \_\_\_\_\_, daranno attuazione alle fasi ed alle azioni così come descritte nel Progetto e del Piano Finanziario preventivo definiti congiuntamente quale esito della co-progettazione tra le parti di cui al verbale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ (FASE 2), che costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione, e secondo le modalità e le prescrizioni previste dall'Avviso pubblico e relativi allegati, approvati con precedente determinazione dirigenziale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

Le progettualità dovranno essere orientate a \_\_\_\_\_

Le principali attività che \_\_\_\_\_ E.T.S. dovrà svolgere dovranno essere orientate a \_\_\_\_\_

### **ART. 4 – MODALITA' DI ATTUAZIONE**

Le modalità di attuazione del progetto di prevenzione e contrasto al gioco d'azzardo, i compiti e le funzioni del partner, così come strutture e servizi messi direttamente a disposizione dagli stessi, fanno riferimento al suddetto Progetto congiunto concordato di cui all'art. 3.

## **ART. 5 - TAVOLO TECNICO DI COORDINAMENTO**

La titolarità del progetto è del Settore Affari Generali dell'Unione delle Terre d'Argine, in quanto ente capofila, che svolge le funzioni di programmazione, indirizzo, coordinamento, progettazione, valutazione, monitoraggio e controllo.

La responsabilità dell'attuazione e implementazione delle azioni coprogettate, in favore dei beneficiari, è in capo a \_\_\_\_\_ E.T.S., in quanto partner/attuatore.

Per favorire il coordinamento e le verifiche sulla corretta realizzazione del progetto è istituito un gruppo tecnico di coordinamento e monitoraggio composto da:

- Responsabile del progetto e referente dell'Unione delle Terre d'Argine, integrato dai propri referenti tecnici e amministrativi;

- Responsabile del progetto e referente di \_\_\_\_\_ E.T.S., eventualmente integrato da referenti coinvolti nella realizzazione delle diverse azioni progettuali.

Il Tavolo di coordinamento si riunisce a cadenza almeno semestrale, e definisce le modalità operative ordinarie di raccordo e di condivisione delle azioni e attività.

## **ART. 6 – CONTRIBUTO MESSO A DISPOSIZIONE DALL'UTDA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO**

L'Unione Terre d'Argine sostiene la realizzazione del progetto oggetto del presente Avviso mettendo a disposizione la somma massima complessiva di euro 146.897,49 per la durata biennale del progetto nella forma del rimborso spese.

Le risorse stanziare saranno corrisposte in diverse tranches nel seguente modo:

- euro 25.000,00, successivamente alla stipula della Convenzione, salva successiva rendicontazione delle spese effettivamente sostenute a fronte di detta anticipazione;

- fino a euro 35.000,00 entro il 30/06/2023 a seguito di rendicontazione delle spese effettivamente sostenute fino al 31/05/2023;

- fino ad euro 35.000,00 entro il 31/12/2023 a seguito di rendicontazione delle spese effettivamente sostenute fino al 30/11/2023;

- fino ad euro 35.000,00 entro il 30/06/2024 a seguito di rendicontazione delle spese effettivamente sostenute fino al 31/05/2024;

- fino ad euro 16.897,49 entro il 30/11/2024 a seguito di rendicontazione delle spese effettivamente sostenute fino alla conclusione del progetto.

La liquidazione dei rimborsi è subordinata all'acquisizione del D.U.R.C. regolare, al superamento positivo delle verifiche tecniche ed in generale alla sussistenza dei presupposti che ne condizionano l'esigibilità.

## **ART. 7 – RISORSE MESSE A DISPOSIZIONI DALLE PARTI**

Il piano finanziario per la realizzazione delle azioni e delle attività di progetto e perseguire le finalità e gli obiettivi dello stesso è quello contenuto nella proposta progettuale presentata dall'ETS nell'ambito del procedimento, come di seguito riassunto e vede la co-partecipazione dell'UTdA e l'ETS:

	<b>Risorse messe a disposizione da UTDA Valore in euro RIMBORSO SPESE</b>	<b>Risorse aggiuntive proprie ETS Valore in euro CO-PARTECIPAZIONE ETS, non oggetto di rimborso</b>
Attrezzature e beni strumentali		
Beni immobili		
Personale		
Rimborsi spese per il personale e i volontari		
Volontari		
Gestione (affitti, utenze...)		
Materiali di consumo		
Formazione del personale e volontari		
Coordinamento e gestione complessiva del progetto		
Promozione e comunicazione		
Assicurazione		
Altro (specificare)		
<b>TOTALE</b>	massimo euro 146.897,49	

L'UTDA erogherà le somme previste, con trasferimenti, fino a concorrenza dell'importo massimo di euro 146.897,49, secondo le tempistiche previste all'art.6 esclusivamente nella forma del rimborso delle spese sostenute e documentate per la realizzazione del progetto, comprensive dell'IVA eventualmente sostenuta dall'ETS.

#### **ART. 8 - SPESE AMMESSE A RIMBORSO DA RENDICONTARE**

Entro l'importo massimo di 146.897,49 potranno essere rimborsate tutte le spese effettivamente sostenute ed adeguatamente documentate (con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili) relative alla realizzazione del progetto quali:

- attrezzature e beni strumentali;

- beni immobili;
- personale;
- rimborsi spese per il personale e per i volontari;
- volontari;
- gestione (affitti, utenze...);
- materiali di consumo;
- formazione per il personale e volontari;
- coordinamento e gestione complessiva del progetto;
- promozione e comunicazione;
- assicurazione;
- altri costi anche indiretti purchè riconducibili all'attività di progetto.

Tutte le somme erogate dall'UTdA in relazione alla presente convenzione costituiscono rimborsi spese, devono essere riferibili direttamente al progetto e saranno riconosciute esclusivamente previa presentazione di richiesta accompagnata da idonea documentazione probatoria. L'ETS dovrà trasmettere via pec al RUP richiesta di rimborso spese con allegata copia dei documenti giustificativi delle spese dirette sostenute in relazione alle attività oggetto della convenzione (fatture, ricevute fiscali, buste paga, altri documenti contabili, ecc..).

In caso di spese indirette o che solo pro quota siano imputabili ad attività inerenti il presente progetto (es. spese generali, spese relative ad immobili, ecc... ) potranno essere richieste in rimborso pro quota mediante apposita dichiarazione del legale rappresentante che quantifichi, coerentemente ai valori risultanti dalla contabilità dell'Ente, la parte di cui si chiede il rimborso in quanto riconducibile alle attività di progetto.

Tutte le spese devono essere riferite al periodo compreso tra la data di avvio e quella di conclusione delle attività incluse nel progetto. Le spese dirette riferite al personale devono essere identificabili, riconducibili al progetto e attestate da documenti giustificativi (fatture, ricevute, buste paga, F24, ecc.). Devono, inoltre, essere esibiti i giustificativi che attestino l'effettivo pagamento delle spese rendicontate (bonifici bancari, mandati di pagamento quietanzati, ecc.).

E' fatto obbligo di conservare gli originali dei documenti presentati, presso la sede legale del soggetto attuatore, per un periodo non inferiore a cinque anni. Tutti i documenti contabili dovranno riportare il nome del progetto approvato per la riconducibilità delle spese allo stesso. Non sono riconosciuti pagamenti in contanti. Tutte le spese indicate nel piano finanziario di cui alla proposta progettuale definitiva devono intendersi al lordo.

Pertanto, l'importo riferito alle risorse umane deve comprendere tutti gli oneri fiscali e previdenziali a carico del lavoratore e del datore di lavoro. Sarà onere del beneficiario consegnare, unitamente ai documenti giustificativi della spesa, un prospetto riepilogativo del calcolo del costo lordo sostenuto per il personale. Per le retribuzioni calcolate su base oraria sarà fatto riferimento al CCNL del settore di riferimento.

L'UTdA si riserva di non accettare richieste di rimborso incomplete o corredate da documentazione relativa a spese che non siano riconducibili alle attività del progetto.

La prima erogazione costituirà anticipo rispetto alle attività di progetto; le relative spese dovranno essere rendicontate entro la prima scadenza di rendicontazione delle attività e delle spese di cui al successivo art. 9.

## **ART. 9 - VERIFICHE E MONITORAGGIO**

L'ETS dovrà presentare al Responsabile Unico del Procedimento, Dirigente del Settore Affari Generali, a mezzo pec [sua@pec.terredargine.it](mailto:sua@pec.terredargine.it) relazioni periodiche di monitoraggio sullo stato di attuazione del progetto secondo le seguenti scadenze:

- 31/05/2023;
- 30/11/2023;
- 31/05/2024;
- 30/10/2024 (rispetto alle attività svolte fino alla conclusione del progetto)

Le relazioni periodiche dovranno dar conto degli interventi ed attività espletate fino alle date indicate in esecuzione del progetto condiviso con l'Amministrazione e sui risultati conseguiti in relazione agli obiettivi perseguiti e dovranno essere accompagnate da una puntuale rendicontazione e documentazione delle spese effettivamente sostenute per le medesime attività, in modo che l'UTdA possa espletare i controlli ai sensi degli articoli 92 e 93 del CTS.

Inoltre verranno svolti incontri periodici tra l'UTdA e il Coordinatore del progetto individuato dagli ETS al fine di esaminare congiuntamente problematiche eventualmente emerse tempo per tempo.

#### **ART. 10 – RISORSE UMANE ADIBITE ALLE ATTIVITÀ DI PROGETTO**

Il Coordinatore, come individuato nel medesimo Progetto, sarà il referente per i rapporti con l'Amministrazione e tra i partner e vigilerà sullo svolgimento delle attività secondo modalità e termini ritenuti efficaci.

Con la sottoscrizione della presente Convenzione i firmatari si impegnano a rispettare tutte le vigenti norme contrattuali, regolamentari, previdenziali, assicurative e di sicurezza dei luoghi di lavoro. Il rapporto con il personale dipendente o prestatori d'opera intellettuale o di servizio o di collaboratori ad altro titolo è regolato dalle normative contrattuali, previdenziali, assicurative, fiscali vigenti in materia.

Si applica, altresì, per i soggetti tenuti alla relativa osservanza, il CCNL sottoscritto dalle OO.SS. maggiormente rappresentative.

Tutto il personale svolgerà le attività con impegno e diligenza i propri compiti, favorendo a tutti i livelli una responsabile collaborazione in armonia con le finalità e gli obiettivi della presente convenzione, nonché della specifica natura giuridica del rapporto generato in termini di collaborazione.

#### **ART. 11 – REVISIONE DELLA CONVENZIONE**

Durante il periodo di attuazione del progetto, l'UTdA si riserva di chiedere agli ETS partner la riattivazione del tavolo di co-progettazione per procedere alla revisione/modifica delle modalità attuative delle azioni progettuali, anche prevedendo la cessazione di specifici interventi, laddove ciò risulti utile o necessario in base alle evidenze legate al monitoraggio dell'attuazione del progetto o alla luce di modifiche/integrazioni della programmazione sociale di zona nonché alla luce dell'emersione di nuove esigenze dettate anche da eventuale nuova normativa.

La motivata richiesta di riattivare il tavolo della co-progettazione potrà pervenire anche dall'ETS partner del progetto e sarà valutata dall'Amministrazione.

In ogni caso alla riattivazione del tavolo di co-progettazione nei termini che precedono non potrà conseguire il riconoscimento in favore dell'ETS partner di nuovi contributi,

né alcuna somma a titolo di indennizzo o risarcimento, salvo il rimborso delle spese sostenute fino a quel momento debitamente documentate.

Qualora, durante il periodo di attuazione del progetto, dovessero essere stanziati nuovi fondi nazionali e/o regionali e/o propri per la realizzazione di nuovi interventi/attività nell'ambito dei piani di prevenzione e contrasto al gioco d'azzardo della stessa tipologia di quelli già previsti dal progetto in corso o comunque in continuità con quelli già approvati, l'Unione Terre d'Argine si riserva la facoltà di invitare gli ETS partner al tavolo della co-progettazione per discutere e definire la prosecuzione-implementazione delle azioni progettuali oltre la scadenza originariamente prevista e il correlativo nuovo piano finanziario in base alle risorse che ciascuna parte è in grado di mettere a disposizione.

Nel caso in cui a seguito della riattivazione del tavolo, si pervenga alla condivisione di un nuovo progetto, si procederà alla conseguente modifica/revisione della presente Convenzione.

## **ART. 12 - OBBLIGHI DI TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

L'Ente del Terzo Settore firmatario della presente Convenzione si impegna a rispettare tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L.136/2010.

Nello specifico si impegna, per le movimentazioni finanziarie relative al presente progetto, ad utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali dedicati, anche non in via esclusiva, accesi presso banche o presso la società Poste Italiane s.p.a..

A tal fine dichiara che utilizzerà i seguenti C/C (per ogni Ente: intestato a .....), avente le seguenti coordinate: .....).

Tutte le transazioni relative all'oggetto della Convenzione dovranno essere effettuate esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni riportando l'indicazione "Progetto di prevenzione e contrasto del Gioco d'Azzardo UTDA".

Gli ETS si obbligano, altresì, a comunicare tempestivamente all'UTDA ogni modifica relativa ai dati in questa sede forniti.

## **ART. 13 – RISOLUZIONE**

L'Unione delle Terre d'Argine e \_\_\_\_\_ E.T.S. si impegnano, a garanzia della qualità degli interventi programmati - in un'ottica di maggiore integrazione fra soggetti istituzionali e non - ad interagire per il conseguimento dell'obiettivo espresso all'Art. 3 della presente convenzione.

I contraenti, all'atto della stipula della convenzione, dichiarano il loro impegno a contribuire fattivamente al raggiungimento degli scopi e degli obiettivi in essa previsti, ciascuno relativamente a quanto previsto all'art. 3.

È fatta salva la facoltà dell'Amministrazione di risolvere la presente Convenzione, ai sensi dell'art. 1456 Codice Civile per inadempienza grave o reiterata dell'ETS rispetto agli impegni assunti, salvo il risarcimento dei danni, materiali e morali subiti.

In caso di ripetute e gravi inadempienze, anche riguardanti fattispecie diverse, l'Amministrazione potrà risolvere la Convenzione.

L'Amministrazione potrà comunque risolvere di diritto la Convenzione ai sensi dell'art. 1456 Cod. Civ. previa comunicazione scritta all'ETS, da inviarsi mediante PEC, nei seguenti casi:

- interruzione non motivata delle attività;
- difformità sostanziale nella realizzazione degli interventi, secondo quanto previsto nel Progetto approvato;
- quando gli ETS si rendano colpevoli di frode;
- apertura di una procedura concorsuale o di fallimento a carico di un ETS partner;
- messa in liquidazione o in altri casi di cessione dell'attività da parte di un ETS partner;
- violazione della normativa in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro, nonché violazione della disciplina in materia di contratti di lavoro e del CCNL applicabile, sottoscritto dalle OO.SS. maggiormente rappresentative;
- inottemperanza a quanto previsto dalla legge n. 124/2017 e ss. mm., laddove applicabile in relazione all'importo del contributo;
- violazione della disciplina in materia di aiuti di Stato, ove applicabile,
- irregolarità ripetute per almeno 3 volte nel corso della durata del rapporto.

#### **ART. 14 REVOCA ASSEGNAZIONE RISORSE ECONOMICHE**

L'UTdA si riserva la facoltà di revocare totalmente o parzialmente in qualsiasi momento l'erogazione delle risorse di cui al presente avviso a fronte di ragioni determinate da pubblico interesse, o mancata realizzazione totale o parziale del progetto dovuta a cause di forza maggiore, quali calamità naturali, emergenze sanitarie, provvedimenti dell'Autorità ecc. ovvero in relazione a sostanziali e significative variazioni riscontrate nell'attività svolta rispetto al progetto presentato, anche senza preavviso, nel corso del periodo di validità della convenzione. L'UTdA si riserva la facoltà di ridefinire, rimodulare, cancellare le risorse stanziare a fronte di decremento o cancellazione dei finanziamenti concessi dalla Regione E.R./Ministero/altro.

#### **ART. 15 - ASSICURAZIONE**

\_\_\_\_\_ E.T.S., in qualità di ente attuatore, si assume ogni responsabilità sia civile che penale derivatagli ai sensi di legge nell'espletamento dell'attività oggetto delle presente convenzione.

\_\_\_\_\_ E.T.S. risponderà di eventuali danni, a persone e/o cose, cagionati a terzi – compresi i beneficiari dell'attività – in relazione allo svolgimento di tutte le attività che formano oggetto del presente accordo e per l'intera durata del medesimo, tenendo al riguardo sollevata l'Unione delle Terre d'Argine da ogni eventuale pretesa risarcitoria di terzi.

\_\_\_\_\_ provvede pertanto a depositare idonea copertura assicurativa della RCT obbligatoria, per l'intero periodo di validità del rapporto, con previsione espressa di:

- a) \_\_\_\_\_;
- b) \_\_\_\_\_;

\_\_\_\_\_ E.T.S. garantisce che gli operatori adibiti alle varie attività sono coperti da assicurazione contro gli infortuni, le malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse e per le responsabilità civili verso terzi.

L'Unione delle Terre d'Argine è esonerato da ogni responsabilità per danni, infortuni ed altro che dovesse accadere al personale dal soggetto partner selezionato, o a terzi durante l'esecuzione delle attività oggetto del presente accordo convenzionale.

Resta precisato che costituirà onere a carico di \_\_\_\_\_ E.T.S., il risarcimento degli importi dei danni – o di parte di essi – che non risultino risarcibili in relazione alla eventuale pattuizione di scoperti e/o franchigie contrattuali ovvero in ragione di assicurazioni insufficienti, la cui stipula non esonera il soggetto partner stesso dalle responsabilità su di esso incombenti a termini di legge, né dal rispondere di quanto non coperto – totalmente o parzialmente – dalle sopra richiamate coperture assicurative.

#### **ART. 16 - CODICE DI COMPORTAMENTO**

Ai sensi del combinato disposto dell'art. 2 co.3 del DPR n. 62/2003 “Regolamento recante codici di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D.lgs. 30 Marzo 2001, n. 165” e del Codice di Comportamento dell'Unione delle Terre d'Argine, adottato con deliberazione di Giunta Unione n.3 del 22/01/2014, \_\_\_\_\_ETS, e per suo tramite, i suoi dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo, si impegnano, pena la risoluzione del rapporto con l'ente, al rispetto degli obblighi di condotta previsti dai sopracitati codici per quanto compatibili.

#### **ART. 17 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

I dati raccolti nell'ambito della presente procedura saranno trattati e conservati dall'Unione delle Terre d'Argine dall'Unione delle Terre d'Argine nel pieno rispetto del D.Lgs n.196/2003 e successive modifiche ed integrazioni (Regolamento Europeo 2016/679).

#### **ART. 18 - FORO COMPETENTE**

Ogni e qualsivoglia controversia che dovesse sorgere in relazione all'attuazione del progetto assegnato e a quanto previsto nel presente accordo, che non fosse possibile definire in via amministrativa, sarà deferita alla competenza dell'Autorità Giudiziaria Ordinaria. Il Foro competente è quello di Modena.

#### **ART. 19 – REGISTRAZIONE**

L'atto sarà registrato in caso d'uso a norma dell'art. 5 comma 2, DPR n. 22 131/86.

La presente convenzione, redatta in duplice originale, è esente dall'imposta di bollo e di registro, ai sensi dell'art. 82 del D.lgs. n. 117/2017.

#### **ART. 20 - ALLEGATI**

Sono parti integranti e sostanziali della presente convenzione i seguenti allegati:

- Progetto congiunto co-progettato;
- Verbale incontro di co-progettazione FASE 2 – Definizione del progetto finale (prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_);

Carpi,

UNIONE TERRE D'ARGINE  
IL DIRIGENTE DEL SETTORE AFFARI GENERALI  
Dott.ssa Susi Tinti

---

ETS

---